

Fișa cu date de securitate



în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

BUZIL® POINT

Data revizuirii: 05.02.2018

G502

Pagina 1 aparținând 9

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1. Element de identificare a produsului

BUZIL® POINT

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizarea substanței/amestecului

Produse de spălare și curățare (inclusiv produse pe bază de solvenți)

Categoriile de produse [PROC]: 11

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Societatea: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG

Numele străzii: Fraunhofer Str. 17

Orașul: D-87700 Memmingen

Telefon: +49 (0) 8331 930-6

Fax: +49 (0) 8331 930-880

E-Mail: info@buzil.de

Internet: www.buzil.com

1.4. Număr de telefon care poate

+49 (0) 8331 / 930-730

fi apelat în caz de urgență:

Biroul pentru Regulamentul Sanitar International si Informare Toxicologica
+40213183606

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Categoriile de pericol:

Aerosol: Aerosol 1

Corodarea/iritarea pielii: Irit. Piele 2

Sensibilizarea pielii/căilor respiratorii: Sens. piele 1

Periculos pentru mediul acvatic: Acvatic cronic 1

Fraze de pericol:

Aerosol extrem de inflamabil.

Recipient sub presiune: poate exploda dacă este încălzit.

Provoacă iritarea pielii.

Poate provoca o reacție alergică a pielii.

Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

2.2. Elemente pentru etichetă

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Componente potențial periculoase ce trebuie să fie specificate pe etichetă

Limonene

Cuvânt de avertizare: Pericol

Pictograme:



Fraze de pericol

H222 Aerosol extrem de inflamabil.

H229 Recipient sub presiune: poate exploda dacă este încălzit.

H315 Provoacă iritarea pielii.

H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.

H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Fișa cu date de securitate



în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

BUZ® POINT

Data revizuirii: 05.02.2018

G502

Pagina 2 aparținând 9

Fraze de precauție

- P210 A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scânteii, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis.
- P251 Nu perforați sau ardeți, chiar și după utilizare.
- P280 Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței.
- P302+P352 ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă și săpun.
- P410 A se proteja de lumina solară.
- P412 Nu expuneți la temperaturi care depășesc 50 °C/122 °F.

2.3. Alte pericole

Substanțele sub formă de amestecuri nu îndeplinesc criteriile de identificare a substanțelor PBT/vPvB în conformitate cu REACH, anexa XIII.
Inhalarea de praf/ ceata sau aerosol provoaca iritarea cailor respiratorii.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componentii

3.2. Amestecuri

Componenti cu potențial periculos

Nr. CAS	Componente			Greutate
	Nr. CE	Nr. Index	Nr. REACH	
	Clasificare conform cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 [CLP]			
5989-27-5	(R)-p-mentha-1,8-diene, d-limonene			60 - < 65 %
	227-813-5	601-029-00-7	01-2119529223-47	
	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 1); H226 H315 H317 H304 H400 H410			
78-70-6	LINALOOL			< 1 %
	201-134-4		01-2119474016-42	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			

Așa cum afirmă în frazele H și EUH: vezi alineatul 16.

Etichetarea conținutului în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.648/2004
parfumuri (Limonene, Linalool).

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

Dacă se inhalează

Se va avea grijă să se asigure o bună aerisire.

În caz de contact cu pielea

După contactul cu pielea, spălați imediat cu multă apă și săpun.
Scoateți îmbrăcăminte contaminată și spălați-o înainte de reutilizare.

În caz de contact cu ochii

Clătiți imediat prudent și temeinic cu apă sau cu dusul pentru ochi.

Dacă este ingerat

Imediat spalarea gurii cu apă și se bea apoi multă apă.
NU provocați vomă.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu există informații.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratare simptomatică.

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere corespunzătoare

Jet de picături de apă
spuma rezistentă la alcool
Dioxid de carbon (CO₂)
Pulbere de stingere uscată

Mijloace de stingere necorespunzătoare

Jet apă de mare putere

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

Produse de ardere periculoase:
Dioxid de carbon
Monoxid de carbon

5.3. Recomandări destinate pompierilor

O racire de necesitate este de prevăzută în cazul unui incendiu în împrejurimi.

Informații suplimentare

Colectați separat apa de stingere contaminată. Nu lăsați să ajungă în canalizare sau în apele de suprafață.

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Utilizați echipament personal de protecție.
Evitarea inspirării și contactul cu pielea și cu ochii.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, cursuri de apă sau în sol.
Nu lăsați să ajungă în sol/subsol.

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Se vor ridica cu material absorbant pentru lichide (nisip, diatonit, substanțe care leagă acizi, absorbant universal).
Tratați materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea și depozitarea materialelor periculoase.

6.4. Trimitere la alte secțiuni

Echipament de protecție personal: vezi secțiunea 8
Debarasare și depozitare deseuri: vezi secțiunea 13

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Măsurile de prevenire la manipulare

A nu se inspira gazele, fumurile, vaporii/aerosolii.
A se utiliza numai în locuri bine ventilate.
Evitarea inspirării și contactul cu pielea și cu ochii.
Să nu se amestece cu alte chimicale.
Utilizați echipament personal de protecție.
Nu mâncați, nu beți și nu fumați în timpul folosirii.

Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor

A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis.

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Cerințe față de încăperi de depozitare și recipiente

A se păstra ambalajul închis ermetic.

Fișa cu date de securitate



în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

BUZ® POINT

Data revizuirii: 05.02.2018

G502

Pagina 4 aparținând 9

Avize de depozitare comună

Nu sunt necesare masuri deosebite.

7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Nu sunt disponibile date pentru amestec.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1. Parametri de control

Valori limită de expunere profesională pentru agenții chimici

Nr. CAS	Denumirea substanței	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Clasă	
74-98-6	Propan	778	1400		8 ore	
		1000	1800		15 min	

8.2. Controale ale expunerii

Măsuri de igienă

Scoateți îmbrăcămintea contaminată.

Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spala mainile.

Nu mâncați, nu beți și nu fumați în timpul folosirii.

Protecția ochilor/feței

Purtați echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței. (EN 166)

Protecția mâinilor

La manipularea substanțelor chimice sunt permise numai manșuri de protecție chimică cu simbol CE inclusiv cu patru cifre.

Material corespunzător: NBR (Nitril cauciuc)

Timp de penetrare (durata maximă de purtare) > 480 min.

O listă de fabricate potrivite cu indicații detaliate despre durata de purtare este disponibilă la cerere.

Protecția pielii

A se purta îmbrăcămintă corespunzătoare de lucru.

Protecție respiratorie

A se utiliza numai în locuri bine ventilate.

În cazul în care ventilarea este insuficientă, purtați echipament de protecție respiratorie. (EN 14387, A1)

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică: Aerosol

Culoare:

Miros: caracteristic

pH-Valoare: nu aplicabile

Modificări ale stării

Punctul de topire: nedeterminat

Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere: < 0 °C

Punct de aprindere: < 0 °C

Inflamabilitate

Substanță solidă: nu aplicabile

Gaz: nu aplicabile

Limita minimă de explozie: nedeterminat

Fișa cu date de securitate



în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

BUZ® POINT

Data revizuirii: 05.02.2018

G502

Pagina 5 aparținând 9

Limita maximă de explozie: nedeterminat

Temperatură de autoaprindere

Substanță solidă: nu aplicabile

Gaz: nu aplicabile

Temperatura de descompunere: nedeterminat

Proprietăți de întreținere a arderii

Neoxidant.

Presiune de vapori: nedeterminat

Densitate (la 20 °C): 0,78 g/cm³

Solubilitate în apă: practic insolubil

Solubilitate în alți solvenți

nedeterminat

Coefficient de partiție: nedeterminat

Vâscozitate / dinamică:
(la 25 °C) nedeterminat

Densitatea de vapori: nedeterminat

Viteză de evaporare: nedeterminat

9.2. Alte informații

Conținutul de corpuri solide: nedeterminat

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1. Reactivitate

Nu apar reacții periculoase la o manipulare și depozitare corectă.

10.2. Stabilitate chimică

Produsul este stabil la depozitarea în temperaturi normale de mediu.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Nu apar reacții periculoase la o manipulare și depozitare corectă.

10.4. Condiții de evitat

Produsul este stabil la depozitarea în temperaturi normale de mediu.

10.5. Materiale incompatibile

Nu există informații.

10.6. Produși de descompunere periculoși

Nu se cunosc nici un fel de produși de descompunere periculoși.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1. Informații privind efectele toxicologice

Toxicitate acută

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Nr. CAS	Componente				
	Calea de expunere	Doză	Specii	Sursa	Metodă
5989-27-5	(R)-p-mentha-1,8-diene, d-limonene				
	oral	LD50 mg/kg	4400	Sobolan	GESTIS
	dermal	LD50 mg/kg	> 5000	Iepuri	GESTIS

Fișa cu date de securitate



în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

BUZ® POINT

Data revizuirii: 05.02.2018

G502

Pagina 6 aparținând 9

Iritație și corosivitate

Provoacă iritarea pielii.

Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Efecte de sensibilizare

Poate provoca o reacție alergică a pielii. ((R)-p-mentha-1,8-diene, d-limonene)

Efecte cangerigene, mutagene și toxice pentru reproducere

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Pericol prin aspirare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1. Toxicitatea

Nr. CAS	Componente					
	Toxicitate acvatică	Doză	[h] [d]	Specii	Sursa	Metodă
5989-27-5	(R)-p-mentha-1,8-diene, d-limonene					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50	18 mg/l	96 h		GESTIS
	Toxicitate acută pentru crustacea	CE50	17 mg/l	48 h		GESTIS

12.2. Persistența și degradabilitatea

Nr. CAS	Componente				
	Metodă	Valoare	d	Sursa	
5989-27-5	(R)-p-mentha-1,8-diene, d-limonene				
	OECD 301	<60%	28		
	Nu este ușor biodegradabil (conform criteriilor OCDE)				

12.3. Potențialul de bioacumulare

Nici o indicație asupra potențialului de bioacumulare.

Coefficient de repartiție n-octanol/apă

Nr. CAS	Componente	Log Pow
5989-27-5	(R)-p-mentha-1,8-diene, d-limonene	4,23

12.4. Mobilitatea în sol

Produsul nu a fost testat.

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Substanțele sub formă de amestecuri nu îndeplinesc criteriile de identificare a substanțelor PBT/vPvB în conformitate cu REACH, anexa XIII.

12.6. Alte efecte adverse

Nu există informații.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1. Metode de tratare a deșeurilor

Fișa cu date de securitate



în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

BUZ® POINT

Data revizuirii: 05.02.2018

G502

Pagina 7 aparținând 9

Îndepărtare a rezidurilor

Îndepărtarea conform reglementărilor autorităților.
Predare la întreprinderea autorizată oficial pentru debarasare.

Numărul de eliminare pentru deșeurile/deșeurile provenind de la reziduuri/produse neutilizate

160504 DEȘEURI NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE ÎN LISTĂ; butelii de gaze sub presiune și produse chimice expirate; butelii de gaze sub presiune (inclusiv haloni), cu conținut de substanțe periculoase; deșeu periculos

Numărul de eliminare pentru deșeurile ambalaje contaminate

160504 DEȘEURI NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE ÎN LISTĂ; butelii de gaze sub presiune și produse chimice expirate; butelii de gaze sub presiune (inclusiv haloni), cu conținut de substanțe periculoase; deșeu periculos

Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați

Predare la întreprinderea autorizată oficial pentru debarasare.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

Transport rutier (ADR/RID)

14.1. Numărul ONU:	UN 1950
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	AEROSOLS
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	2
14.4. Grupul de ambalare:	-
Etichete:	2.1
Cod de clasificare:	5F
Clauze speciale:	190 327 344 625
Cantitate limitată (LQ):	1 L
Cantitate eliberată:	E0
Categoria de transport:	2
Cod de restricționare tunel:	D

Transport fluvial (ADN)

14.1. Numărul ONU:	UN 1950
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	AEROSOLS
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	2
14.4. Grupul de ambalare:	-
Etichete:	2.1
Cod de clasificare:	5F
Clauze speciale:	190 327 344 625
Cantitate limitată (LQ):	1 L
Cantitate eliberată:	E0

Transport naval (IMDG)

14.1. Numărul ONU:	UN 1950
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	AEROSOLS
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	2.1
14.4. Grupul de ambalare:	-
Etichete:	2.1

Fișa cu date de securitate



în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

BUZ® POINT

Data revizuirii: 05.02.2018

G502

Pagina 8 aparținând 9

Marine pollutant:	yes
Clauze speciale:	63, 190, 277, 327, 344, 959
Cantitate limitată (LQ):	1000 mL
Cantitate eliberată:	E0
EmS:	F-D, S-U

Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numărul ONU:	UN 1950
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	AEROSOLS
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	2.1
14.4. Grupul de ambalare:	-
Etichete:	2.1
Clauze speciale:	A145 A167 A802
Cantitate limitată (LQ) (avioane de pasageri):	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Cantitate eliberată:	E0
IATA-Instrucțiuni de ambalare (avioane de pasageri):	203
IATA-Cantitatea maximă (avioane de pasageri):	75 kg
IATA-Instrucțiuni de ambalare (avioane cargo):	203
IATA-Cantitatea maximă (avioane cargo):	150 kg

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

PERICULOS PENTRU MEDIU: da

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

Nu exista informatii.

14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC

nu aplicabile

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Reglementări UE

Restricții de întrebuințare (REACH, anexa XVII):

Intrare 28: butane

2010/75/UE (COV): 100 %

Avize suplimentare

Reglementarea (EG) Nr. 648/2004 despre Detergenți
Directiva aerosolilor (75/324/EWG)

Regulamente naționale

Clasă periclitare a apelor (D): 2 - poluare a apei

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranța substanțelor din acest amestec.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Modificări

SECȚIUNEA 3: Compoziție / informații privind componenții

Fișa cu date de securitate



în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

BUZ® POINT

Data revizuirii: 05.02.2018

G502

Pagina 9 aparținând 9

Abrevieri și acronime

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Categoriile de proceduri conform directivelor ECHA pentru solicitarea de informații și evaluarea siguranței unor substanțe, capitolul R.12

PROC 1: Utilizarea în proceduri închise.

PROC 4: Producție chimică în cadrul căreia există posibilitatea de expunere

PROC 8 (Transfer): Diluare de concentrate, aplicarea de dispozitive de curățat țevi, dozare manuală a detergenților pentru textile.

PROC 10 (aplicare cu rolă sau pensulă): Proceduri de prelucrare fără stropire pe suprafețe mari.

PROC 11 (Stropire ne-industrială): Proceduri de prelucrare cu stropire pe suprafețe mari (de ex. proceduri cu înaltă presiune, tun de spumă).

PROC 13: Tratarea articolelor prin scufundare și turnare

PROC 19 (Amestecare manuală în contact apropiat): Curățarea și dezinfectarea mâinilor.

Conform frazelor H și EUH (Numat și text complet)

H222	Aerosol extrem de inflamabil.
H226	Lichid și vapori inflamabili.
H229	Recipient sub presiune: poate exploda dacă este încălzit.
H304	Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
H315	Provoacă iritarea pielii.
H317	Poate provoca o reacție alergică a pielii.
H319	Provoacă o iritare gravă a ochilor.
H400	Foarte toxic pentru mediul acvatic.
H410	Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Alte indicații

Informațiile din această foaie de siguranță corespund celor mai noi cercetări științifice în momentul tipării. Informațiile sunt destinate să vă dea rețineri pentru manipularea sigură a produsului numit în această foaie de siguranță, în timpul depozitării, prelucrării, transportului și neutralizării. Informațiile nu pot fi transferate asupra altor produse. În situația în care produsul se amestecă sau se prelucrează cu alte materiale, sau este prelucrat, aceste informații nu pot fi transferate asupra noului produs rezultat, dacă nu este indicat în mod expres.

(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)